

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

**MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE
ET MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

F. 95 — 297 (94 — 3417)

21 DÉCEMBRE 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle dans les administrations de l'Etat. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 255 du 31 décembre 1994, page 32729 :

Texte néerlandais :

Art. 2, 3^e alinéa, *in fine*, lire « ... door de coëfficiënt 1,02n er op toe te passen waarin n de rang van de bereikte spilindex vertegenwoordigt. » au lieu de « ... door de coëfficiënt 1,02n er op toe te passen waarin de rang van de bereikte spilindex vertegenwoordigt. ».

Texte français :

Art. 2, 3^e alinéa, *in fine*, lire « ... en les affectant du coefficient 1,02n, n représentant le rang de l'indice-pivot atteint. » au lieu de « ... en les affectant du coefficient 1,02n, représentant le rang de l'indice-pivot atteint. ».

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN AMBTENARENZAKEN
EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

N. 95 — 297 (94 — 3417)

21 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de halftijdse loopbaanonderbreking in de Rijksbesturen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 255 van 31 december 1994, bladzijde 32729 :

Nederlandse tekst :

Art. 2, derde alinea, *in fine*, lezen « ... door de coëfficiënt 1,02n er op toe te passen waarin n de rang van de bereikte spilindex vertegenwoordigt. » in plaats van « ... door de coëfficiënt 1,02n er op toe te passen waarin de rang van de bereikte spilindex vertegenwoordigt. ».

Franse tekst :

Art. 2, derde alinea, *in fine*, lezen « ... en les affectant du coefficient 1,02n, n représentant le rang de l'indice-pivot atteint. » in plaats van « ... en les affectant du coefficient 1,02n, représentant le rang de l'indice-pivot atteint. ».

F. 95 — 298 (F 94 — 2729)

14 OCTOBRE 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle dans les administrations et autres services des ministères. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 212 du 26 octobre 1994, page 26902, dans le texte néerlandais :

Art. 6 *in limine*, lire : « In artikel 8, § 3,... » au lieu de : « Artikel 8, § 3,... ».

N. 95 — 298 (N 94 — 2729)

14 OKTOBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan in de besturen en andere diensten van de ministeries. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 212 van 26 oktober 1994, bladzijde 26902, in de Nederlandse tekst :

Art. 6 *in limine*, lezen : « In artikel 8, § 3,... » in plaats van : « Artikel 8, § 3,... ».

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
ET MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE**

F. 95 — 299 (94 — 1863)

1^{er} JUILLET 1994. — Arrêté royal relatif à la tenue de cartes d'identité sociale. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 141 du 15 juillet 1994 :

Page 18637 :

dans le titre du texte français, lire : « Section 1^{ère} — Dispositions générales » au lieu de « Section Ire — Dispositions générales ».

Page 18638 :

dans l'article 5, § 2, j, du texte néerlandais, lire : « hoofdzakelijk » au lieu de « hoodzakelijk ».

Page 18640 :

dans l'article 16, du texte français, lire : « cartes d'identité sociale » au lieu de « cartes d'identité sociales » ;

dans l'article 21, 4^o, a, du texte néerlandais, lire : « of de maatschappelijke benaming en de maatschappelijke zetel » au lieu de « of de maatschappelijke benamingen de maatschappelijke zetel » ;

dans l'article 21, 4^o, a, du texte français, lire : « ou la raison sociale et le siège social » au lieu de « ou la raison sociale, et le siège social ».

**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
EN MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG**

N. 95 — 299 (94 — 1863)

1 JULI 1994. — Koninklijk besluit betreffende het bijhouden van sociale identiteitskaarten
Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 141 van 15 juli 1994 :

Bladzijde 18637 :

in de titel van de Franse tekst, lezen : « Section 1^{ère} — Dispositions générales » in plaats van « Section Ire — Dispositions générales ».

Bladzijde 18638 :

in artikel 5, § 2, j, van de Nederlandse tekst, lezen : « ... hoofdzakelijk... » in plaats van « hoodzakelijk ».

Bladzijde 18640 :

in artikel 16, van de Franse tekst, lezen : « cartes d'identité sociale » in plaats van « cartes d'identité sociales » ;

in artikel 21, 4^o, a, van de Nederlandse tekst, lezen : « of de maatschappelijke benaming en de maatschappelijke zetel » in plaats van « of de maatschappelijke benamingen de maatschappelijke zetel » ;

in artikel 21, 4^o, a, van de Franse tekst, lezen : « ou la raison sociale et le siège social » in plaats van « ou la raison sociale, et le siège sociale ».